



Universidad de Costa Rica, Sede de Occidente
Ciudad Universitaria Carlos Monge Alfaro
Departamento Filosofía, Artes y Letras
Bach. & Lic. Enseñanza del Ingles

DOCUMENTO: Programa de Curso Semestral
PERIODO LECTIVO: II Semestre – 2011
CURSO: Literatura Comparada
SIGLA: IO5520
CREDITOS: 03
REQUISITO: IO5510, Literatura Británica
NIVEL: Cuarto año CICLO: VIII
HORAS POR SEMANA: 04 HORAS ESTUDIO INDEPENDIENTE: 06
PROFESORA: MEd. Karla Araya Araya HAE: L. 1:30 p.m a 3:30 p.m. cubículo 24

Descripción del curso

Este es un curso de nivel avanzado que pretende acercar –mediante la búsqueda de lazos de analogía, parentesco, e influencia- la literatura a otros dominios de la expresión o del conocimiento, o bien los hechos o textos literarios entre sí, distantes o no en el tiempo o en el espacio, siempre que pertenezcan a varias lenguas o varias culturas y formen estas parte de una misma tradición, a fin de describirlos, comprenderlos y gustarlos mejor.

Base previa: El/la estudiante deberá tener dominio avanzado del idioma inglés en todas las habilidades (habla, escucha, lectura, y escritura), lo mismo que los conocimientos adquiridos sobre literatura estadounidense y literatura británica.

Objetivos generales

1. Introducir al estudiante en el campo de la literatura comparada.
2. Comprender la importancia del estudio comparativo de la literatura.
3. Valorar los autores y obras que han marcado cambios culturales en diferentes pueblos.
4. Adquirir una visión panorámica sobre el desarrollo de los estudios comparativos de la literatura por medio del estudio de los aspectos culturales e históricos que enfatizan la evolución de la relación entre diferentes literaturas.
5. Combinar la teoría sobre comparación literaria como la práctica a través de estudios de caso específicos.

Objetivos específicos

1. Ubicar la problemática de los estudios comparativos en textos de la literatura inglesa.
2. Analizar –mediante el uso de diferentes teorías de crítica literaria- la forma en que un mismo aspecto o problema es tratado en diferentes obras.
3. investigar qué relación existió, o qué influencia ejerció un autor (es-as) sobre otro(a).

4. Fomentar un vocabulario crítico que permita comprender y utilizar las técnicas y estructuras empleadas en el desarrollo de diferentes perspectivas e ideas – relacionadas a la crítica literaria-.
5. Identificar –mediante la comparación- similitudes y diferencias en relación de estilo, lenguaje, tono, tema, y trasfondo sociocultural, entre obras literarias.

Contenidos

- ✓ Introduction to Literary Theory.
- ✓ Approaches to literary criticism and comparative analysis of literary texts:
 - Historical-Biographical, Moral-Philosophical, Mythical and Archetypal Approaches, Structuralism, Deconstruction, Psychoanalytic Criticism, Reader Response Approach, Feminism, Cultural Poetics (New Historicism)
- ✓ Comparative Literature: Introduction, historical background, function, objectives, comparative analysis in poetry, short stories, novels, myths and essays.

Evaluación

En grupos, el estudiantado deberá realizar **una presentación oral cuyo valor es de 15%** sobre un tema de estudio derivado de los contenidos del curso. Cada grupo debe exponer y aclarar dudas con respecto a las premisas, pioneros(as) y cualquier otro tipo de información teórica referida al tema por presentar. Seguidamente, se debe de hacer una actividad evaluativa para el resto de la clase sen donde se ponga en práctica la teoría expuesta mediante un análisis literario. Es necesario que los grupos coordinen con suficiente anticipación –al menos 22 días-, esta presentación con la profesora del curso. Además, se debe entregar la versión digital de la presentación a la docente el mismo día de la presentación. Dentro de los aspectos a evaluar en ambas presentaciones orales están: contenido, producción oral ("language performance"), actividad evaluativa y aplicación teórica.

Por otra parte, se realizarán al menos **tres pruebas cortas con un valor total de 35%** sobre los contenidos estudiados. Estas pruebas cortas pueden ser algunas teóricas, de aplicación teórico-práctica, individual, grupal, para realizar en clase y/o en la casa. Las pruebas no serán avisadas con anterioridad por lo que el constante estudio y participación en clase es indispensable. No se repetirán pruebas salvo en los casos que se contemplan en los reglamentos universitarios. Se sumará el total de las notas de las pruebas para promediarlas globalmente.

Otro aspecto a evaluar es la **participación en clase con un 10%**. Se espera que cada estudiante participe activamente en la discusión de clase expresando dudas, comentarios, puntos de vista, análisis fundamentado en los contenidos de estudio y presentación de tareas para la discusión de clase. Por lo tanto es esencialmente necesario que los temas de estudio sean leídos con anterioridad a la clase correspondiente. Por la naturaleza de este aspecto, la asistencia a clases es también indispensable pues no se puede participar si no se está en clases.

Finalmente, en grupos de cuatro, se debe de realizar un **ensayo comparativo entre dos obras literarias de 40%**. Este trabajo debe reflejar un análisis literario

comparativo orientado en una de las teorías de crítica literaria estudiadas. La escogencia de las obras a comparar debe de contar con el aval de la profesora del curso para lo cuál cada grupo de coordinar la propuestas con la docente. Así mismo, los resultados de este ensayo comparativo tienen que ser presentado en clase.

Nota: Tanto para la presentación oral como para el ensayo se utilizarán hojas descriptoras con las rubricas a evaluar. El/la estudiante tendrá acceso a estas previo a su utilización para que guíe su trabajo de acuerdo a lo que cada descriptor indique necesario.

Bibliografía

Araya, Karla A. "Deconstruction and Figurative Language: an Analysis of the Way Language Works". *Revista Comunicación*, N° 1, 2008.
<http://redalyc.uaemex.mx/pdf/166/16617104.pdf>

Bassnett, Susan. *Comparative Literature: A Critical Introduction*. USA: Blackwell Publishers, 1993.

Bernheimer, Charles (Editor). *Comparative Literature in the Age of Multiculturalism*. USA: Johns Hopkins University Press, 1995.

Bressler, Charles E. *Literary Criticism: An Introduction to Theory and Practice*. Second Edition. United States: Prentice Hall, 1999.

Clements Robert J. *Comparative Literature as Academic Discipline: A Statement of Principles, Praxis, Standards*. New York: The Modern Language Association of America, 1978.

Chin, Beverlly A., y otros. *Literature: World Literature*. Columbus: OH., 2000.

Fernz, Horst and Stallknecht, Newton P., eds. *Comparative Literature: Method & Perspective*. United States of America: Southern Illinois University Press, 1971.

Eagleton, Terry. *Literary Theory: An Introduction*. Great Britain: University of Minnesota Press, 1983.

Guerrin, Wilfred L et al. *A Handbook of Critical Approaches to Literature*. Fourth Edition. New York: Routledge, 1996.

Meyers, Kary & Pacheco Gilda. *The Perceptive Process: An Introductory Guide to Literary Criticism*. San José: Editorial Universidad de Costa Rica, 2003.

Meyer, Michael. *Literature*. New York: Bedford Books of St Martin Press, 1999.

Pichois, Claude y André, M. Rousseau. *La Literatura Comparada*. Madrid: editorial Cremos, S.A., 1969.

Además, se utilizarán diferentes obras literarias para el desarrollo de los análisis comparativos.

CRONOGRAMA DEL CURSO*

AGOSTO

08: Organización, discusión y aprobación del programa del curso. Organización de grupos de trabajo, escogencia de temas a presentar y orientación de obras literarias para ensayo

15: Feriado

22: Introduction to Traditional studies on Comparative Literature: "The Name and Nature of Comparative Literature" René Wellek;

29: "Origins and Definitions of Comparative Literature"; "Comparative Literature" Henry H.H. Remark.

SETIEMBRE

05: "What is comparative literature today?", "How Comparative literature came into being?", "Beyond the Frontiers of Europe: Alternative concepts of Comparative Literature", "Comparing the Literatures of the British Isles" by Susan Bassnett

12: Review.

"Defining Criticism, Theory and Literature" Bressler; "Traditional Approaches: Autobiographical Approach, Moral Philosophical Approach"

19: Mythic Approach.

Oral Presentation _____

26: Structuralism

Deconstruction _____

OCTUBRE**03: Formalistic Approach.**

Oral Presentation _____

10: Psychoanalytic Criticism:

Oral Presentation _____

Reader Response Criticism

Oral presentation _____

17: Feminist criticism

Oral presentation _____

24: Review and practice**31: Review and practice****NOVIEMBRE****07: Research session for comparative analysis of essays****14: Research session for comparative analysis of essays****21: Research session for comparative analysis of essays****28: Essays' presentation**

*Este es un cronograma tentativo que podría variar según las eventualidades que surjan en el semestre